



Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80456270
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 04.04.2019
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Deladdress: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :
Center :

Puerta de descargas:
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Ciudad : Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:259053
Razón social :
Short name :
Matrícula : 6061JWV
Plate Nb : 6061JWV
Remolque : HROA9952
Remoc. plate : HROA9952
Unidad transport: : Transp. ind. p. carr.
Del Unit:

35840

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cantidad	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Entregado	Recibido		Referencia	Referencia		Label	Qty/box			
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	600		PZA	TBA-501494	020	14548358/14548377	30	550003986401			
					TBA-501712	120						
Peso neto total : 6.522		Total net weight :			Peso bruto total : 7.806		Total bruto weight :			Nº total de palets o contenedores: 020		
							Total Nbr of pallets or containers:					

8022353
8022363

KUEHNEL+NAGEL S.R.L.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 600
Quantità effettiva: 600
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi: 10
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 04/04/19
Firma: [Signature]

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envases usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan S. Coop.
Recepcion / Receiver: AN MARTICORENA
Almacén / Warehouse: [Blank]
Transportista / Carrier: [Blank]

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20075292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Tarraco Cargo S.L. C/ Joaquim Mir, 27 - 43850 - Cambrils B-55701114 6061-RUN/HRDA 995		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) ITALIA Magna PT. SpA. Modugno. Bari. 70026			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation Receipt and Acceptance MARTUFI TRASPORTI S.R.L. Via del Cinque Archi snc - 04011 Aprilia (LT) Partita I.V.A. n. 02506640659 Iscr. Albo n. LT 6203524V		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure Arrasate - E. 04.04.15			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 30456 269/270		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Bari ITALIA.			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
5 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's Instructions Alb: 80456 269 270					
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by:		18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars	
19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)		21 Establecido en Établi à Established in Arrasate	
22 Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender ROMAN MARI CORENA Fagor Ederlan S. Coop.		23 Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier Tarraco Cargo S.L. C/ Joaquim Mir, 27 - 43850 - Cambrils B-55701114		24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Time of arrival Lugar / Lieu / Place Hora de salida Heure de départ KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via del Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 09 APR 2019	
25 Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier FS745CY verifica su qualità e quantità					

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

* En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
* En cas de marchandises dangereuses indiquer, à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
* In case of dangerous goods mention the last line of the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

8050880